

Distr.: General
14 March 2016
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة التجارة والتنمية

اجتماع الخبراء بشأن التجارة كأداة للتمكين الاقتصادي للمرأة

جنيف، ٢٣-٢٤ أيار/مايو ٢٠١٦

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- التجارة كأداة للتمكين الاقتصادي للمرأة
- ٤- اعتماد تقرير الاجتماع.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١

انتخاب أعضاء المكتب

- ١- يوصى بأن ينتخب اجتماع الخبراء رئيساً ونائب رئيس - مقررًا.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.16-04025(A)



* 1 6 0 4 0 2 5 *

البند ٢

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢- يرد جدول الأعمال المؤقت لاجتماع الخبراء في الفرع الأول أعلاه. وسيُتاح برنامج مفصل قبل موعد انعقاد الاجتماع بأسبوع.

الوثائق

TD/B/C.I/EM.8/1 جدول الأعمال المؤقت وشرحه

البند ٣

التجارة كأداة للتمكين الاقتصادي للمرأة

٣- عادة ما تتفاوت آثار السياسات التجارية على الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية حسب نوع الجنس. ويعود ذلك إلى مزيج من العوامل الثقافية والاجتماعية والاقتصادية. فقد تكون للمرأة والرجل مهارات مختلفة، كما قد يواجهان تحديات متنوعة وتتاح لهما فرص متباينة للحصول على الموارد الإنتاجية. ولا يؤثر تحرير التجارة على التمكين الاقتصادي للمرأة ورفاهها تأثيراً إيجابياً واضحاً. فتأثيره قد يكون ذا حدين. ويمكن أن يعود تعزيز التجارة على المرأة بمكاسب وخسائر في الوقت نفسه. فقد تحصل على عمالة ذات أجر مستقر ولكن الفرص المتاحة لها لتنمية مهاراتها تكون محدودة. وقد تريح كمستهلكة إذا خُفضت التعريفات الممارسة على المنتجات التي تمثل قسطاً هاماً من سلة استهلاكها، ولكنها قد تُعاقب عندما تتنافس منتجاتها مع سلع مستوردة رخيصة.

٤- ولا تشكل النساء مجموعة متجانسة. فيمكن لتغيير في السياسة التجارية أن يؤثر تأثيراً مختلفاً على مجموعات فرعية مختلفة من النساء، تبعاً للعوامل الاجتماعية والأدوار الاقتصادية والخصائص الديمغرافية والموقع الجغرافي. وغالباً ما تتسبب السياسات التجارية وغيرها من سياسات الاقتصاد الكلي التي تتجاهل الاعتبارات الجنسانية في تفاقم أوجه عدم المساواة القائمة بين الجنسين. وقد يتبين أن الأطر الإنمائية الجديدة - خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وخطة عمل أديس أبابا - مفيدة لعكس هذا الاتجاه. ولكن السياسة التجارية غير كافية. فهناك حاجة إلى اتساق السياسات في جميع المجالات المختلفة. ولا بد من تنسيق السياسة التجارية والسياسة الزراعية وسياسة العمل وسياسة الهياكل الأساسية والسياسة الاجتماعية. وعلاوة على ذلك، تعكس أنماط الإنتاج والأنماط التجارية القائمة على نوع الجنس قواعد اجتماعية مترسخة الجذور تحد من حراك المرأة وإمكانية وصولها إلى الأصول والخدمات الإنتاجية وتعهد إليها بمعظم المهام المنزلية، مخفضة بذلك إلى حد كبير الوقت الذي يمكن أن تكرسه للأنشطة الإنتاجية. وثمة حاجة إلى نهج شامل للتصدي لهذه القيود الخاصة بنوع الجنس.

